

**В. Д. Дроздова**

## ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ КОМПОНЕНТЫ В ТЕЛЕВИЗИОННОМ ДИСКУРСЕ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Лингвокультуремы – это комплексные единицы языка, отражающие связь между словом как номинативной единицей и культурным контекстом. Они включают не только прямое значение, но и ассоциации, исторические отсылки и национальную специфику, которые часто трудны для изучения для носителей других языков. Анализ таких компонентов позволяет глубже понять менталитет, традиции и ценности данного языкового сообщества.

В рамках исследования лингвокультурных компонентов британского телевизионного дискурса нами был проанализирован сериал «Чисто английские убийства» (*Midsomer Murders*). В ходе анализа выявлены устойчивые лингвокультуремы, отражающие национально-специфические элементы английской культуры, которые транслируются через языковые средства, поведенческие паттерны и визуальные символы.

На фоне детективного сюжета прослеживается акцентуация на традиционных английских привычках, таких как утреннее чаепитие с чтением свежей газеты. Особый интерес представляет чайная культура, например, порядок наливания молока и чая (*milk first, then tea* ‘сначала молоко, потом чай’). Пабы выступают не только как места социального взаимодействия и выпивки (*a sip of scotch before a mid-day* ‘глоток скотча перед полуднем’), но и как центры передачи локальных нарративов (*gossip is a real history* ‘сплетни – это подлинная история’).

Значительное внимание уделяется историческому наследию: упоминание древневаллийского языка, отсылки к саксонскому периоду (*the victorious Saxons buried the horde* ‘победившие саксы похоронили павших’), археологическим находкам (*the Saxon coat brooch* ‘саксонская застёжка для плаща’), а также приверженность традиционным праздникам.

Характерные выражения, например, *an Englishman's home is his castle* ‘дом англичанина – его крепость’, *tickety-boo* ‘всё в порядке’, отражают традиционные культурные особенности. Юмор часто строится на иронии и стереотипах, например, насмешливое замечание о *мужчинах, занимающихся йогой*, или сравнении детектива с *Шерлоком Холмсом*. Сленговые фразы вроде *I had a bent copper* ‘у меня был нечистый на руку полицейский’ раскрывают отношение к бюрократии и коррупции.

В ходе исследования лингвокультурных компонентов в телешоу «Чисто английские убийства» выявлены лингвокультуремы, отражающие традиции, ценности и стереотипы британского лингвокультурного общества. Это подтверждает, что телевизионный дискурс имеет не только развлекательный характер, но и играет роль в формировании целостного образа нации, закрепляя в массовом сознании типичные культурные коды и представления о британском менталитете.